

## A Literal Transcript of the Earliest Register of Dale Abbey, Derbyshire.

By the Rev. R. JOWETT BURTON, M.A.,  
*Curate of Dale Abbey.*



ANCTION for the transcript of the Register has been very kindly given by the Rev. W. Fox, Rector of Stanton-by-Dale, and Chaplain of Dale Abbey.

This Register is of greater value than those of most villages, owing to the excessive number of marriage entries it contains. The yearly average of marriages for the past sixty years is about three; but in 1685 there were *thirty-eight*, and in 1686 there were *forty-six*. The first suggestion of the numerous entries is, that the people were not inhabitants of Dale; and this suggestion is made a certainty by such remarkable entries as "One married Decb ye 4 *there names not knowne*." Why, we may wonder, did strangers come to this remote village to be married? Was there some superstition as to a special blessing on a marriage contracted in the quaint church beside the ruins of an abbey, and under the same roof as an inn? Or was it a local *Gretna Green*? Whatever it may have been, Burn in his "History of Parish Registers" (p. 127) makes the following remarkable statement:—"The marriages in the parish of Dale Abbey were, until a few years previous to the Marriage Act (*i.e.*, Lord Hardwick's Act, 1754), solemnized by the clerk of the parish, at one shilling each, there being no minister." If this be

correct, it would seem that the people of Dale took a worldly-wise view of the marriage fees. High fees might deter people from marriage at Dale, and, in consequence, the poor of the parish would be deprived of a certain amount of relief, as, at the close of the seventeenth century, the shilling fees were distributed by the overseers of the poor. This is shown by entries in the Register. On the other hand, when the question of the place of burial left little choice, the fee was a higher one—three shillings and fourpence. It may be noted that, though there are several different styles of writing, some extremely bad, almost all the entries of any period are in one hand, be they weddings, christenings, or burials.

The state of the document makes it desirable that a copy should be made, and the information safely recorded. It is in a state of sad dilapidation. It is a coverless *paper* book, with a large hole through the first two leaves. It has, moreover, been kept in time past in a damp place, and the paper is consequently in a poorly preserved condition—the edges are worn away and turned; and as time goes on, words at present decipherable will become unrecognisable, or will disappear altogether.

A study of the entries will show that they are not contemporary ones. Omissions, cramped entries, and the want of chronological order and sequence will show that the entries were made some time after the ceremonies. Some of the words and figures have been corrected by contemporary, and some by apparently later, hands.

The book has been re-bound at some time, and it is plainly evident that at that time there were more leaves than at present. In the process of re-binding there was a considerable displacement of the leaves. The notes on the text, it is hoped, will explain this. To make this transcript as chronologically correct as possible, the following order of the pages of the Register has been made:—1 to 12 (13 blank), 45 to 48, 42 to 37, 43, 44, 36 to 26 (25 and 24 blank), 23 to 16 (15 blank), 14.

The volume measures 15 in. by 6 in.

In the transcript, dots show where the Register is worn away; brackets, where words are undecipherable; and spaces, where omissions occur in the original.

A few notes are added from an inventory (in the overseers' account-book) of the contents of the parish chest in 1806. One item is, "Rec<sup>t</sup> for 10<sup>s</sup>/11<sup>d</sup> for the French protestants 27 Sep<sup>r</sup> 1694."

. . . . ye 16 : 1667

. . . . dy of Deall (?) abey and ffranc . . . .

. . . . ame parish was married . . . .

. . . . [b]orne sonne of Richard Grun[dy]

and f . . . wife was borne October ye 23<sup>d</sup> 1668 : and was babtised the 3<sup>d</sup> of nouember fflowling By M<sup>r</sup> Robert horne then minister of westhallam.

Mary the ffirst borne daughter of Richard Grundy was borne september ye 22<sup>d</sup> and babtised October the 25<sup>th</sup> : 1670 : and died ye 6<sup>th</sup> of december fflowling

Isacke and Jacob being twins and second and third son[s] to the aforesaide Richard Grundy and Frances his wife was borne the 6<sup>th</sup> of Aprill 1672 : and babtised the 7<sup>th</sup> day and buried ye 14<sup>th</sup> day by M<sup>r</sup> greatrex minister at Risley and west [ha]llame

Elizabeth the seco . . . . Richard Grundy and frances Grundy his . . . was borne ye 25<sup>th</sup> . . . and babtised ye 12<sup>th</sup> of August . . . et vicar of Ockbrook

J[oseph?] . . . . of Henry tayler and kathe . . . . wife was borne the 11<sup>th</sup> day of may an . . . ised the 08 day of may 16 . . .

Hannah tayler daughter of Joseph and mary tayler was borne July the 7 and babtised the 04 of the same . . . 16 . . .

Thomas ye sonne of George Wallker and Elizabeth his wife was babtised december ye 16 . . . 1678

Ruth ye daughter of Richard Grundy and France . . . his wife was borne October ye 3<sup>d</sup> 1678

John Shaw the soon of William Shaw buried 14 day of Febrary Anno dom<sup>o</sup> 1678

- Thomas Whith the soon of Francis wh . . . buried the 15 day  
of febray Anno dom<sup>o</sup> 16 . . .
- . . . m Gurtton was bured the 20 day of march Ann<sup>o</sup> dm<sup>o</sup>  
167<sup>8</sup>/<sub>9</sub>
- . . . hn briggs the soon of John briggs was . . . ured the  
29 day of March Anno dn
- . . . Marot the wife of La [?] marrot . . . the 12 day of  
Aprill Ann<sup>o</sup> dom<sup>o</sup> 16 . . .
- . . . . . 15 day of June
- . . . eorge Clarke was buried the : 25 : . . . .
- . . . lizabeth walker was buried the : 29 : d . . . .
- Mary the Wiffe of William S . . . . buried the 21 day of  
nouem . . . .
- Ame the Wiffe of William . . . . buried the 4 day of  
decem . . . .
- John Jankinson & Anne osbourne w . . . married *on Sunday*  
*night* the 25 day of december by m<sup>r</sup> Leeson m<sup>r</sup> Gilberts  
Chaplain 1681
- Elizabeth the Wiffe of George Walker was buried the 27 day of  
december 1681
- John Wright of dalle abby Baker dyed upon Friday night  
February the 10 & was buried upon Sabbath day in the after-  
noone February the 12 : by m<sup>r</sup> G . . . atrax then minister  
of Westhallam 168<sup>2</sup>/<sub>1</sub>
- . . . thy Boswell widdow of Edward Boswell departed this liffe  
February the 13 at night & was buried February the : 14 by  
m<sup>r</sup> Leeson then Chaplain to m<sup>r</sup> Gilbert
- John Wright seni . . . le abby yeoman dyed in February  
16 . . . buried by the aforementioned mi . . .
- Will: Osborn . . . . Abby dyed May the 23<sup>th</sup> and  
. . . . the 25<sup>th</sup> 1685
- John Wrig . . . . sunn of John Wright aboue departed  
this life february the 1<sup>th</sup> and was buried february ye  
3<sup>th</sup> 168<sup>7</sup>/<sub>8</sub>
- Mary Wright the onely daughter of John Wright and Mary  
his wife was baptized february ye 3<sup>th</sup> 168<sup>7</sup>/<sub>8</sub> the same day  
her father were buried.

Elezbeth Reyley widow departted this life Aprile ye 4 1693

Know . . . . men by these p<sup>o</sup>se . . . . s tha . . . .  
 neigh(?) . . . . s of dalle abby whose hands are here . . . .  
 tten did upon the second day of February 1 . . . . about(?)  
 suerall occations of the towne and finding (?) then & before  
 a great neglect of paying the summe of three shillings & ffoure  
 peance ffor euery corps be it man woman or child being  
 intered in the in the church of dalle abby according to an antient  
 & usuall custome, thereffore it is ordered the day & yeare  
 aboue written by Us the inhabitants whose hands are here  
 under written that ffor euery corps that shall hereafter be  
 intered in the parish church of dalleabby be it man woman  
 or child the shall beffore the makeing any graue in the church  
 for any person as aboue pay unto the Cunstable or head  
 borrow then in being the summe of three shillings and ffoure  
 peance according to there antient usual custome. and  
 that the parish Clarke ffor the time being shall not attempt  
 to breake open any ground ffor the interment of any in the  
 church aforesayd beffore such money be payd as aforesaid  
 upon paine of the Clarke then in being paying the the money  
 himselfe the same day of interment

Witnesse oure hands the day & yeare first aboue written

John Wright

Matt. Han . . . . .

Thomas . . . . . tes Grange

John Br . . . . .

Willia . . . . . ne

Edward . . . . . nte

his marke

Ralph tealer

William Cooke

his W marke

Tho Wheatley

his marke

Edward Briggs

his marke

George Walker

his marke

Henry Greene

his marke

[This note is in the same writing as the entries of 1681 and presumably of the same date.]

Will: James sun and Eare of Will: and Mary James was borne att Dale Abby one good friday ye 6 day of Aprill 1694 and was baptised by ye Honourable Anchitills Grays Chaplin one ye 5 day of May 1694

Anaccount of all the wedings that haue b . . . pish of Dale Abby since January the first Anno Dom<sup>o</sup> 1684 as followeth

- 1 Robert Hardy and Ellen Blood were married ye 4<sup>th</sup> of January 1684
  - 2 Matt: Steeuens and Annie Burros were married the 10<sup>th</sup> of January 1684
  - 3 Robert Winfeild and Sarah Burch were married ye 28<sup>th</sup> of January 1684
  - 4 Joseph Morley and Anne Blarstone were married ye 1<sup>th</sup> march 1684
  - 5 Rich. Morgill and Elin. Haward were Married ye 1<sup>th</sup> march 1684
  - 6 Will: Radcliffe and Amy Wright were Married the 3<sup>th</sup> march 1684
  - 7 Rich: Leausley and Mary Loccow were married 20<sup>th</sup> Aprill 1684
  - 8 Isack Aulby and Jone Shelton were married the 15<sup>th</sup> march 1685
  - 9 John Fouk and Elen Bacon were Married the 21 of Aprill 1685
- [The last two entries were originally dated 1684, but 5 has been written over the 4.]
- 10 Will: Knight and Mary Wells were Married the 10<sup>th</sup> may 1685
  - 11 Tho Brammer and Hannah Auldey were married 11<sup>th</sup> may 1685

- 12 John Mee and Mary Bradley were married may 17<sup>th</sup> 1685
- 13 Edw Maston and Barbara Jreland were Married June ye  
5<sup>th</sup> 1685
- 14 Hen: Lindop and Sarah Tompson were Married June  
ye 7<sup>th</sup> 1685
- 15 William Sanders and Mary Waters were Married June  
13<sup>th</sup> 1685  
Will: Dexter and Eliz: Pemberton were married June 23<sup>th</sup>  
1685
- 17 John Rilth and Martha Morris were married June 27<sup>th</sup> 1685
- 18 Rob: Brook and Sarah Worthington were married July  
8<sup>th</sup> 1685  
.. ob Close and Dorathy Gent . . . ried July 19<sup>th</sup> 1685  
Just Was and Anne Baly were married August the  
2<sup>th</sup> 1685
- 21 John Bonssall and Majest (?) Smith were married August  
16<sup>th</sup> 1685
- 22 John Vrins and daroty Barker was married August 23<sup>th</sup>  
1685
- 23 Rob. England and Darothy Bayly was married Sept 6<sup>th</sup> 1685
- 24 Joseph Bayly and Darcas Choice was married Octob ye 5<sup>th</sup> 85  
[In this entry Sept was written, then erased, & Octob  
written in the same hand.]
- 25 Abraham Hooe and Jane Longman were married ye 5<sup>t</sup>  
Octob 85
- 26 Will: Creswell and Elner Cooper was married Octob 8<sup>th</sup> 85
- 27 Thomas Eaton and Mary Branson was married Octob 8<sup>th</sup>  
85
- 28 Geo. Willgresle and Ann Poyfer was married Octob 9<sup>t</sup>  
1685
- 29 John Redgate and Margerit Oldersha were married ye  
16 day Octob 1685
- 30 John Asle and Jane Bloor were married ye 25<sup>th</sup> Octob  
1685
- 31 John Dent and Anne Hood were married Nob. the 7<sup>th</sup>  
1685

- 32 Ralph Jollecocke and Hannah Turton were married Nob.  
19<sup>th</sup> 1685
- 33 Will. Milner and Sarah Watson were married ye 21<sup>st</sup> Nob.  
1685
- . . Andrew Walton and Ann Chamberlaine were married  
December 2<sup>th</sup> 1685
- 35 Edw : Fetherston and Margeret Gibbins were Married Decb.  
18<sup>th</sup> 1685
- 36 Tho. Dawson and Anne Finney were married Decb. 18<sup>th</sup>  
1685
- 7 Rob. Smith and Elin Astis were married Decb. 27<sup>th</sup> 85
- 38 Solomon King and Mary Wa [ ] ton were married Decb. 29<sup>th</sup>  
/1685

Anacount of all the wedings that haue bin in . . . of  
Dale Abby since January the first Anno Dom . . . as  
followeth

- 01 Tho. Barker and Eliz : Roust were married febr. 9<sup>th</sup> /1685
- 02 John Roulland and Eliz : Elliot were married Febr. 9<sup>th</sup> /1685
- 3 Tho : Franks and Eliz : Frances were married March ye 3<sup>th</sup> /85
- 4 Will : Coats and Eliz. Newton were married March ye 4<sup>th</sup> /85
- 5 Rich : Cocks and Mary Baley were married March 11<sup>th</sup> /85
- 6 Tho : Lee and Isabell Huskinson were married March ye 19<sup>th</sup>  
/85
- 7 Edw : Winncy and Millicent Day were married March 24<sup>th</sup>  
/1685
- 8 George Hanley and Mary Fish were married April ye  
6<sup>th</sup> /86
- 9 Henry Robey and Millisent Pime were maryed April ye  
12<sup>th</sup> 1686
- 10 Rob : Pearsee and Eles. Hodkinson were married April  
17<sup>th</sup> /1686
- 11 Danniell Moreland and Dorothy Martin were married April  
29th /1686
- 12 Edw : Bosbos and Elizebeth Sison were married May 2<sup>th</sup>  
1686
- 13 John Robinson and Sara Hooley were married May 2<sup>th</sup> 86



- 14 Josiah Wheldon and Jane Erringham were married May  
ye 9<sup>th</sup> /1686
- 15 John Husbond and Sarah Chapman were married May  
17<sup>th</sup> /1686
- 16 John Woollans and Anne Whittacar were married May  
18<sup>th</sup> 86
- 17 Will: Smith and Eliz : Jones were married May 25 /86
- 18 Augustin Low and Eliz: Middlebreek were married May  
30<sup>th</sup> /1686
- 19 Rob: Heathcote and Susannah Lakin were married June 23<sup>th</sup>  
/86
- .. Geo: . . . Mary Brammer were . . . th . . 6
- 1 James Thacker and Millisent Roberts were married July,  
17<sup>th</sup> /86
- 22 Will: Burton and Mary Brightman were married July 18<sup>th</sup> /86
- 23 Tho: Woodhouse and Eliz: Salt were married July 18<sup>th</sup> /86
- 24 Tho: Wright and Mary Straw were married Aug<sup>st</sup> ye 1 : 86
- 25 Charles Baxter and Darathy Simpton were married Aug<sup>st</sup> 2<sup>th</sup> 86
- 26 Tho : Harrison and Margery Dickson were married Aug<sup>st</sup> 15<sup>th</sup>  
86
- 27 James Hall and Jane Sherwood were married Aug<sup>st</sup> 15 : 86
- 28 Daniell Care and Hannah Taylor were married Aug<sup>st</sup> 19 : 86
- 29 Robetta and Sosiae Moore were married Aug ye 23<sup>th</sup> /86
- 30 Tho : Aire and Joan Wotherd were married Sep<sup>t</sup> ye 4<sup>th</sup> : 86
- 31 Edw: Steeinsun and Ruth Humychry were married Sep<sup>t</sup> : 6<sup>th</sup>  
/86
- 32 Tho : Goodale and Anne Hewett were married Sept : 6<sup>th</sup> /86
- 33 Tho : Brookfeild and Anne Mecock were married Sept : 22<sup>th</sup>  
/86
- 34 George James and Eliz : Flamsted were married Sept 30<sup>th</sup> 86
- 35 Rich : Allam and Mary Clay were married Octob. 11<sup>th</sup> /86
- 36 Michaell Gregory and Ailes Hough were married Octob 14<sup>th</sup>  
/86
- 37 John Spery and Mary Souter were married Oct<sup>o</sup> : 13<sup>th</sup> 86
- 38 Frances Hudsun and Ailes Charton were married Nouemb.  
15<sup>th</sup> 86

- 39 John Ault and Mary Renald were married Novemb. 16<sup>th</sup> 86  
40 Henry Silkstone and Mary Silkstone were married Novemb.  
24<sup>th</sup> 86  
41 Samuell Clarke and Mary Bacon were married Novemb. 27 :  
86  
42 Rich : Hand and Mary Smith were married Decemb<sup>d</sup> 5<sup>th</sup> 86  
43 Joseph Beardsley and Anne Row were married Decemb. 12<sup>th</sup> 86  
44 Rich Warriner and Martha Garner were married Decemb.  
26<sup>th</sup> 86  
45 Sampson Armishaw and Mary Coopstake were married Dech.  
27<sup>th</sup> 86  
46 Tho. Alsbreeke and Mary Bowler were were married Dech. :  
31<sup>th</sup> 86
- 1 David Wealthdall and Eliz : Blackiall were married Jan : 2<sup>th</sup> : 86  
2 Tho : Johnson and Mary Weedcock were married Jan : 2<sup>th</sup> : 86  
3 Sam : Blood and Mary Dickin were married Jan. 9<sup>th</sup> 86

Anacount of all ye wedings that haue bin in this pish of Dale  
Abby since Jan. 9<sup>th</sup> 1686 as I Can Com to the knowledge of

- 1 John Adcocke and Rebekeh Millaiton (?) were maryed  
Homphy Mainfeild and Grace Wouen were maryed October  
8/ 1689  
2 Henry Ashe and Hannah Play weare maryed April 1<sup>th</sup> 8 . .  
3 John Waller and os Rouers were maryed 1689  
4 Will : Smith and Sara Chesterelen (?) were maryed 1689  
5 Samuell Sarson and Mary Creswell were maryed March 16  
/89  
. . . ohn Walker and Ellim Billidges . . re married 23 March 89  
7 Tho. Slater and Elezabeth Armfeild were married 25 March  
1690  
8 George Robey and Mary Barnesby were married Jan. 7<sup>th</sup> 89  
9 Tho : Borous and Sarah Harison were married Jan. 13 1688  
10 Will : Tletcher and Ellezabeth Rollin were married Jan 13 88  
11 John Banċroft and Margerit Jackson were married 2 May 1690

- 2 Will Tou and Hannah Holinds were married 6 May 1690
- 3 Will Criples and Katherin Noden were married 6 May 1690
- 4 John Woodward and Ann Wleelhouse were married April  
last 1690
- 5 Tho : Nixson and Ann Neuton one Care Sunday 1690. [Care  
Sunday is the 5<sup>th</sup> Sunday in Lent. Carling Sunday.]
- 6 Tho : Wood and Hannah Bailey were married Septemb.  
17/1690
- 7 Joseph Arme and Elizabeth Frerson were married Sept 10/90
- 8 John Vnderwood and Darothy Cōcer were married Oct<sup>9</sup> 10/1690
- 9 Will : Cooke and Ann Wheatly were married Sept<sup>9</sup> 27/90
- 10 Will. Carter and Margerit Bowler were married
- 11 Joseph Peile and Mary Talor were married
- 12 Fran : Dexter and Kath : Anabell were married
- 13 John Denes and Briget Harue . . were married August  
1 . . [? 17]
- 15 Rob : Parker and Elezbeth Bingham . . . . . married  
August 24 /1690
- 16 Edw. Allceck and Deborah Symms were married
- 17 John Woodward and Ann Wheelhouse were married [see this  
entry above]
- 18 Edw. Smedly and Hannah Gose were married Septemb<sup>r</sup> 8 :  
1690
- 19 Rob : Bradbery and Ann Pete were married 15 decemb. 1690  
[? 5 decemb.]
- 20 Hen : Golder and Ann Hooley were married Decb. 15 /1690
- 21 Rich : Allin and Mary Wage were married Nob. 6 /1690
- 22 Will : White and Lidiay Hemsley were married ye last  
Nouemb. 90
- 23 Rob. Hodskinson and Mary Newton were married Decemb<sup>r</sup>  
16/1690
- 24 James Talor and Anne Ratcliffe were married Jan : 1 /1690
- 25 Will : Nortts and Elez. Jerram were married Aug. 17 /1690
- 26 Will. Moris and Rebeketh Breren (?) were married Aug.  
17 /90
- 27 Rich Toby and Ann Windly were married Jan 12/1690

## An account of wedings since Jan. 12. 90

- 1 James Gad and Anne Wheatly were married Jan : 1690
- 2 Hen : Smith and Soorsby were married Jane : 24 /90
- 3 Jon : Wilson and Hannah Blood were married 26 Jan : 1690
- 4 Godfree Sykes and Ann Knighter were married feb. 6 1690
- 5 Tho. Worren and Mary Nuton were married Aprill 12 /1690
- . Edw. Burgiyn and Margery . . cocke were married  
May 4 /9 . . .
- feb : 18. 1690
- 7 Will. Dally and Mary Carter were married
- 8 Will. Egleston and Mary Corner were married Feb. 24 1690
- 9 Will Knowles and Jane Siylkington were married May 15  
1691
- 10 Tho Boote and Helen. Merrill were married May 25 /91
- 11 Joseph Ainsworth and Mary Simmes were maryed Jun 8. 91
- 12 Charles Dunnag and Lucy Boote were married June 19 : 1691
- 13 Hen : Roger and Eliz<sup>d</sup> Flecher were married May 6 /1691
- 14 Timothy Harison and Sarah Brunte were married July 19.  
1691
- 15 John Wheelhouse and Deberra Richarson were married
- 16 Tho : Perry and Ester Wilson were married
- 17 John Preston and Mary Hayes were married July 26 /1691
- 18 Isaack Jackson and Mary Wagstaff were married Aug : 9 : 91
- 19 John North and Sarah Hoges were married Octo 11 /1691
- 20 Tho : Peate and Elez. Ball were married 11 Octob. 91
- 21 John Walker and Jouné Waites were married Aug 12 : 91
- 22 Michill King and Mary Harrison were married Aug 12. 1691
- 23 Rob : Lasy and Anna White were married 17 Octob. 1691
- 24 David Jones Fran : Caluert were married 21 Octob. 91
- 25 Edw. Plimmer and Re . . Rivit were married 22 . . .

[The next page, No. 13, is blank, and page 14 contains the late entries of 1730 and 1731. The marriage entries which follow have apparently been misplaced in re-binding the Register, and are at the end of the book. They are in the same writing as the foregoing, and, without doubt, originally followed immediately after them.]

- . . Jon Eare and Sarah Orebl (? Orebb) . . . June  
1<sup>th</sup> 92
- . . John Habberam 6 June 92 and Grace Broomilow  
9 John Clarke and Elizabeth Sleepers were married 92
- 10 Frances Preen and Barbara Chambers were married June 92
- 11 Rouland Pi[?up]ost and Elez : Webster were married August  
ye 28 /92
- 12 Charles Millard and Mary Shelden were married Septemb.  
4 — 92
- 13 Edmond Harte and Elez : Wallbaich were married Septemb.  
4 /1692
- 14 Geo : Hallam and Anna Fletcher were married Septemb. 6 /92
- 15 Will. Noble and Mary Harttill were married Septemb. 11 /92
- 16 Fran : Kearke and Mary Robison were married Septemb. 11 /92
- 17 Hen : Webster and Anne Shefeild were married Septemb. ye  
13 /92
- 18 One married Decb. ye 4 there names not knowne
- 19 Joseph Dowman and Mary Kerey were married Septemb.  
1 /1692
- 20 Daniell Chaplin and Mary Slaicke were married Octob.  
2 — 92
- 21 Samuell Barns and Mary Smith were married Octo 9 — 92
- 22 Edw. Adeson and Martha Mabbat were married the 18  
day 92
- 23 Will. Smith and Elez. Chandler married Nov. 10 — 92
- 24 Tho : Meeds and Saray Churchitt were married 27 day 92
- 25 Rob. Okleuer [? Olleuer] and Mary Sadler were married  
Dec. 4. 92
- . . Rob : Knowth and Mary Drawlitt were married ye 11 Decemb.  
92

[The leaf on which the preceding 20 entries and the following 16 entries occur has been turned the wrong way in re-binding. The following 16 entries, therefore, should follow "Edw. Plimmer and Re . . . Rivil" preceding the last note above].

- 26 John Chapman and Elizabeth . . . were married Nob.  
29 /1691
- 27 Samuell Dudley and Ruth Goodw . . . were married  
Jun 2 /1691
- 28 Tho : Dowman and Margerit Pattericke were were married  
Decb. 24 /1691
- 29 James Haruey and Jssabell Woodard were married Decb.  
26/1691
- 30 John Oldershaw and Anne Seuern were married January 2 :  
1691
- 31 Benimin Jackson and Plebe Ward were married 17 Jan. 91
- 33 [No names entered ] were married
- 33 James Hanson and Eliz : Orm weare married Jan : 27 /1691
- 34 Tho : Columbell and Ann Haries were married Feb 3 /1691
- 35 John Hant and Eliz. Armsen were married Feb. 3 /91

Anaccounte of weding since March 28 /1692

- 01 Tho. Adams and Jane Steuer were married Apř. 3 /1692
- 02 Tho. Pight and Susanna Williams were married April 8 /92
- 03 Edw. Boote and Eliz. Bostocke were married April 10 /92
- 04 James Hellond and Keaterin Newam were married Apř.  
16 /92
- 05 Phili. Peader and Mary Smalledge were married May 16 /92
- 06 Will. King and Daras weare married June 1<sup>th</sup> 92
- . . . . . and Mary Know . . . . 8 Decemb. 92
- . . . . . sferd and Mary (? Sams . . . .) were married
- 29 Joseph Baxter and Elez. More were married Feb. 19 /1693
- 30 Rob. Greene and Elez. Simson were married Aprill 9 1693
- 31 Hen. Swifte and Margerite Wood were married 93
- 32 One Cuple more there names not knowne
- 33 Rob. Bankrast and Ann Garland weare married 93
- 34 Tho. Burryer and Jane balle were married 93
- 35 Tho. Lim and Saray Smith were married 93
- 36 Hugh Gaskin and ond (?) Ward were married 93
- 37 One Caple more their names not knowne

Samuell Hancocke and Ann Cowle were maried by Mr. Leeson  
att Chadson in this County Derby one August ye 3 Anno  
Dom<sup>o</sup> 1693

Matt. Hancocke the first borne sune of ye foure sd Samuell and  
Anne his wife were borne May ye 22 : 1694 and baptised by  
Mr. Baratt ye 29 of May next ensuing.

Edw. the second sun of ye foure sd Samuell and Ann his wife  
were borne feb. ye 22 : 1695 and baptised att Sendi . . .  
by Mr. Barate March ye first 95

John ye third sun of ye foure sd Samuell and Ann his wife weare  
borne April ye 22 : 16 . . and baptised by Mr. Barate ye  
27 of ye s[ame] m[onth]

Will (?) Wright of Bartto . . . . . of Dale Abby weire  
. . . . .

Sarah ye firste borne . . . . and Sarah was borne ye  
2 [5<sup>p</sup>] . . . . .

Michill ye fourth son of ye foure sd Samue . . and Ann weire  
borne April 28 : 1700

Josep the fifth son of the aforesaid Samul Hancock and Ann his  
Wife were born July ye 19<sup>th</sup> 1702.

[The original entry was 1703, but was corrected to 1702 by  
apparently the same hand.]

Elizabeth the fourst born douter of Samul Hancock and Ann his  
wife were borne in Maye ye 22 1704

Samul Hancock sixth son of Samul and Ann his wif wear boorn  
the 22 day of august 1706

Ann Hancock second douter of Samul and Ann his wif wer born  
august 24—1708

Ann Hancock wido of Mathew Hancock departedt this lif  
Septem ye 19 1710

Samul Hancock the sixt son of Samul Hancock and Ann his wife  
departted this lif Octo 20. 1710

Beniamin Hancock the 7th son of Samul and Ann his wif wer  
born feb the 12 day. 1710

William Wright the Second Son of John and Elizabeth Wright  
was born february eight 172 $\frac{9}{30}$

[This is the last page of the *present* volume. The entries other than marriages, with the above few exceptions, begin on page 42 of the Register, which was at one time, from its appearance, the last page. The Register was evidently begun at both ends, and the following pages retain the characteristic position. The first leaf of these entries is much soiled, and one corner has been torn away.]

. . . . . h . . . . .  
 . . . . . fore . . . . . mas . . . . .  
 . . . . . ll: Cooke our (?) . . . . .  
 . . . . . ith the Cons . . . . .  
 . . . . . Amy Bridges 6<sup>d</sup> w . . . . .  
 . . . . . er 8<sup>d</sup> John Roper 1<sup>s</sup> 2<sup>d</sup> . . . . .  
 . . . . . Joseph Roper 1<sup>s</sup> 2<sup>d</sup> w . . . . .  
 . . . . . John Haywood 6<sup>d</sup> wid Bo . . . . .  
 . . . . . n 1<sup>s</sup> 6<sup>d</sup> Tho Eare 1<sup>s</sup> 6<sup>d</sup> wid . . . . .  
 . . . . . emiah Maples 1<sup>s</sup> wid Spur 6  
 . . . . . ur 1<sup>s</sup> Will Jackson 1<sup>s</sup> wid  
 Rich . . . 1<sup>s</sup> 6<sup>d</sup> in the whole as about  
 00<sup>li</sup>—18<sup>s</sup>—00<sup>d</sup> deided January the 1<sup>th</sup> 1684

Whereas there was the sum of thirty tow shillings Rec<sup>d</sup> by  
 Rich Haruey Clark for thirty tow weding before Crismas 16 . .  
 it was by him deliuered to the parish . . . and by the Con-  
 sent of Nighboor will Co . . . Ouerseer of the poore, dis-  
 posed of it . . . the poore as followeth, wid Morley . . .  
 Phill: Boden 1<sup>s</sup>—6<sup>d</sup> Amy Bridges 1<sup>s</sup> wid Reyley 1<sup>s</sup>—6<sup>d</sup> Mary  
 Talor 6<sup>d</sup> Joh . . Roper 1<sup>s</sup>—6<sup>d</sup> wid Hardy 6<sup>d</sup> Jo<sup>s</sup> Rop . . . .  
 Will Shirwood 6<sup>d</sup> Jo<sup>n</sup> Haywood 1<sup>s</sup> Rob Dowman 2<sup>s</sup>—6<sup>d</sup> Tho Eare  
 2<sup>s</sup>—6<sup>d</sup> w . . . Taylor 2<sup>s</sup>—6<sup>d</sup> Jere: Maples 1<sup>s</sup>—6<sup>d</sup> w . . . .  
 Spur 1<sup>s</sup> Edw Spur 1<sup>s</sup> Will Jacson . . . . wid Richardson 2<sup>s</sup>  
 Edw Roulson 1<sup>s</sup> John Osborne 1<sup>s</sup> wid Bourous 6<sup>d</sup> J . . . .  
 Bowthers 6<sup>d</sup> Mary Wats 1<sup>s</sup> Will Shaw 1<sup>s</sup> Rich Mariatt 1<sup>s</sup> in the  
 who . . . as about 01<sup>li</sup>—12<sup>s</sup>—00<sup>d</sup> deided January the 4<sup>th</sup>  
 1685



In ye yeare 1686 William James being Ouerseer of ye pore hee  
 desstreteted to ye poore of this parish ye sum of two po . . .  
 and three shillings it being fo . . . 43 wedings

. . . . .  
 . . . . . rish ye sum . . . . .  
 it being for t . . . . .

Att Crismas 1690 . . . . .  
 being Ouerseer o . . . . .  
 Distributed to ye p . . . . .  
 parish ye sum of . . . . .  
 for twinty weding . . . . .

March 28/1692 Barth: Peate  
 being Ouerseer of ye poore  
 Distributed of ye widing mony  
 to ye poore this parish ye  
 sum of one pound fufteme  
 shillings for Thirtti fiue wedings

Weeding mony distrubuted since March 28/1692

Rob: Mason being Ouerseer ye poor and others sinse

to Jerimy Mapels att 3 tims	...	...	...	...	00 : 03 : 00
to Thomas Eare att 5 tims before ye 14 feb./92	...	...	...	...	00 : 05 : 00
to phillap boden	...	...	...	...	00 : 01 : 00
to him more	...	...	...	...	00 : 01 : 00
to Tho: Eare more	...	...	...	...	00 : 01 : 00
to Edw: Rousston...	...	...	...	...	00 : 02 : 06
to Tho: Eare more	...	...	...	...	00 : 01 : 00
to Phillap Boden	...	...	...	...	00 : 01 : 00
Geo: Walker	...	...	...	...	00 : 01 : 00
Will: Jacson	...	...	...	...	00 : 01 : 00
Sara: Spur	...	...	...	...	00 : 00 : 06
her more	...	...	...	...	00 : 00 : 06
Phillap boden more	...	...	...	...	00 : 01 : 00

Tho: Eare more	...	...	...	...	...	00 : 01 : 00
Phillape boden more	...	...	...	...	...	00 : 01 : 00
Phillipe boden more	...	...	...	...	...	00 : 01 : 00
Sara Spure more	...	...	...	...	...	00 : 00 : 06
Phillipe boden more	...	...	...	...	...	00 : 01 : 00
Tho Eare more	...	...	...	...	...	00 : 01 : 00
Phillipe boden more	...	...	...	...	...	00 : 01 : 00

---

01 : 06 : 00

- . . . . .  
. . . . . oweth . . . . .
- Bengamen Walker sun of Geo. Walk . . departed this life May  
ye 12<sup>th</sup>/1695
- Amy Bridges Spinster departed this life May ye 13<sup>th</sup> 1695/  
William Hanford and Elizabeth Waldrum were Married May ye  
6<sup>th</sup> 1695/
- Elezabeth Cooke the wife of Will Coo . . departed this life Jun  
19 : 1695/
- Elezabeth Vallence ye daughter of Edw : Vallence departed this  
life ye 27 day of July 1695/
- Ann Roper ye first borne of Jo<sup>n</sup> Roper and Mary his wif weire  
borne August ye 15 1695 and buried ye 17 day of ye same  
month/
- Phillip\* the first borne basterd of Mary Spur was borne Septemb.  
10<sup>th</sup> 1695 Phillip Dreacod is suposed to bee his father
- Rob : the sun of Rob : Needam and Grace his wife were borne  
August ye 19. 1695.
- Michill the sun of Tho : Wheatly and Mary his wife weare borne  
Septemb. 29 : 1695
- Rich : Clower and Ann Whellwrich . . weire married Nob. 14 —  
1695

---

\* "Phillip Spurr to Sam<sup>l</sup>. Shepherdson 30 Nov<sup>r</sup> 1703. Parish Indenture,  
Mason, plasterer and tiler." "Sessions Order Phillip Dreacott Child born 10  
Sep<sup>r</sup>. 1695." (Parish Chest.)

- Will Dracod\* ye sun of Geo Dracod and Hanna his wife weire  
borne Octob: 11: 95
- Edw ye second sun of Samuell Hancock and Ann his wife were  
borne february 22 . . .
- Ann. ye wife of Rich. Dawson and Daughter of John Sheperson  
departted t . . . life March ye 4. 1695 and was bur . . .  
the 5 day of ye same month.
- Mary ye Doughter of Will Winrow and Susan . . . his wif  
was borne March 25 day 1696
- Will Dracod\* departed this life 1696  
. . . the doughter . . . [? Bacon] . . .  
his wife were borne April 27 [07]
- Ann the Doughter of Geo. Walker and . . . his wife were  
borne April 27: 1696
- Will. ye sone of Will. Hanford and Eliz: his wife were borne  
Aprile ye 29: 1696
- Hanna the Doughter of Edw. Steeuens and Ann his wife were  
borne July 28: 1696
- The sun of John Roper and Mary his wife were  
borne Septemb ye 20: 96
- Jane Clower ye widow of Will: Clower departed this life October  
ye 4: 1696
- the sun of Edw Valens and Elez: his wife were  
borne Nouember 12: 1696
- the sun of Rich Clower and his wife  
were borrne Nouember 28: 96
- The sun of Rich Portter and Sarah his wife were  
borne Nouemb. 29. 96
- The sun of Geo. Dreacod borne 96
- A basterd Child kepte by Tho: Oxley supposed  
to be Tho: Twelues of Dunington in ye County Lester  
departted this life Decemb. ye 3: 96
- Mary ye wife of John Smith departed this life March 15 — 1696

---

\* In 1696 there are entries in the Parish Registers of Heanor relating to children of "George and Hannah Draycott of Loscoe," one of them being an entry of the burial of their son William, on Feb. 14th (1696 new style); and in 1697 to a child of "George and Hannah Draycott of Stanly grange."—See *Journal*, vol. xx. p. 19.

Sarah Milns ye wife of Joseph Milns departed this life July ye  
12 — 1697

Rich: Haruey departted this life July ye 26 — 1697

Jo<sup>a</sup> Smith and Sarah Cooke were married Jun 24 — 1697

Joseph Milns and Ann Turton Married August 24: 1697

Will · Wright and Lidiay his wife were Married

The sun of Joseph Row and Mary his wife weire  
borne Jan: ye 12: 1697

Jams Hoges and weare Married Nouemb. ye 21 —  
1697

Ralph Talor Junier and weire Married March 28 —  
1698

ye third ancock and Ann his  
wife weire borne Aprile ye 22 1698

Margeritt Hancock the daughter of John Hancock departted  
this life June ye 14 1698

Ann Haslam departed this life July ye 18 169 . .

John ye son of Edw Steeuens and Ann his wife weire borne  
Septemb. ye 18 — 1698

Will Jackson departted this life July 28 1698

John ye first borne son of Will: Wright and Lidiay his wife  
weire borne Octob. ye 8: 1698

Mary ye wife of Tho. Wheatly departed this life Nouemb. ye 22  
— 1698

the daughter of Will: Winrow and Susana [? y]  
his wife were borne Nouemb. 25: 98

Grace Needam departed this life March ye 18: 1698.

A child of a strange woman weire borne att Stanley Grange this  
yeare 98

The fore s<sup>d</sup> Child departed this life ye foure s<sup>d</sup> yeare

John ye sunn of John Roper and Mary his wife weire borne ye  
18 of dece . . . 1698

ye of Geo Dreacod and Hannah his  
wife weare borne 98

Jane Shaw ye wife of Will: Shaw departted this life May ye  
ninth 1699

Joseph Roper and Mary Phips weire Married April: 13 — 1699

Jane ye wife of William Hardey depearted this life August ye 23 :  
1699

Ralph the sun of Rich · Porter and Sarah his wife weire borne  
Septemb. the 15 : 1699

Hanah ye doughter of Will. Hanford and Eliz : his wife weire  
borne August 27 : 99

Mary the doughter of Edw : Vallence and Eliz : his wife weire  
borne Octob. 17 . . .

Hen : Frith departed this life Octob. 2 [P 6]

Joseph ye sun of Jo<sup>s</sup> Milns deperted th . . . . July ye  
14 : 1699

. . . . ye d . . . . his wife weire borne  
January ye . . . .

Will Hardey and weaire married . . . .

[Jo?]hn Router departed this life february 29 : 1699

Rich\* the son of Rich : Clower and Ann his wife were borne  
february ye 20 : 1699

Rob. Needam and Grace his wife were borne  
1699

Mich : the sun of Samuell Hancock and Ann his wife weire  
borne Aprill ye 28 : 1700

Henre the son of Edw : Vallence departed this life in May.

Joseph Roper ye first Son of Joseph Roper And his wife Mary  
was born February the 24 : 1700 (This entry is written in  
a different hand and with a different ink.)

. . . . son . . . . el She . . . . son and  
Cat . . . . wife were borne aprill ye 6 17 . . . .

Tho [?] Roper the 2 Sun of Jo<sup>s</sup> Roper and Mary his wife were  
borne Aprill the 8. 1702

Ralph Taler the first borne Sun of Ralph Taler were borne y<sup>e</sup> :  
19 daye of [Aprill?] 1702.

the doughter of Edw : Vallence were born. may. 4.

1702

---

\* This son Richard was a weaver in 1733 (*Parish Chest*).

Joseph the 5 Sun of Samul Hancock and Ann his wife were born July the 19 1702

Hana Osborn the wife of Joseph osbo . . . departed this life July the 7. 1702

The wright honouerabl Anshontell Gra Esq<sup>m</sup> departed this life July 8<sup>th</sup> 1702 (The previous entry has been erased, but only differed from this in that the surname was omitted and afterwards written above the line "Graye.")

Isak Haruey and Ann Truman were mared Octobr the 1702

Richerd Sheperson and prudence his wi . . . were mared nouember 4<sup>th</sup> 1702

Ann Cook the ferst born doute . . . of Willam Cook and Ann his wife were born august the 9<sup>th</sup> 1702 [Cook—the second word of the entry—is written above a deleted word somewhat like Winfield].

Catherine Smith wife of Will Smith departed this life nouember ye. 15. 1702

Smith daughter of John Smith departed this life nouembr ye 21—1702

Rich Bouthers departed this life febrü . . . the the 6<sup>th</sup> 170 $\frac{3}{4}$

Ann Hawood departed this life feb 22 . . .

Rich Potter [P Portter] and Catherine Elson we . . . mared Jenuary the 1<sup>th</sup>: 1702

Sara<sup>h</sup> Vallans ye Daughter of Edward . . . was born ye 4 day of February in ye year 171 $\frac{5}{4}$

Sarah Sheperson ye daughter of Richard Sheperson was born ye 14 day of June 1707

Joseph Hucker the [Sun] of John and Elizebth Huker His Wif Was born agust the 27 in the year 1710

Samul Portter Sun of Rich Portter and Catherine his wife were born in September . 1705

John Binge of Chaddesden and Ann Taler were mareyed at Dal Abby by M<sup>r</sup> fletcher of Sponndo . . . June: 29: 1713

[The above entries succeeding that of Joseph Roper, son of Joseph and Mary, are on a leaf near the end of the book

and which has been misplaced in re-binding. The last five entries are on the back of the leaf, with great spaces between them].

1703

. . . [Roubotam?] Son of George [Roubotam?] . . .  
borne Maye the 2<sup>d</sup>

Steeuen Farmer Son of Will Farmer were borne June the 1<sup>d</sup>  
Catherine Steeuens wife of Jo<sup>s</sup> Steeuens departed this life  
Octobr 15

Elizabeth Porter dauter of Rich Porter and Catherine his wife  
bere born Septem the 10<sup>th</sup> day

Amy Wright douter of Will Wright and Lidea his wife were born  
the 2<sup>d</sup>4 daye of decem · 1704

[The figure 4 in the "24" and 1704, are later inser-  
tions.]

Henery Wrigh the son of William Wright and Lidea his wife  
was born Jenuary y<sup>e</sup> 10: 17 $\frac{1}{4}$

for the year — 1704

Elizabeth Hancock douter of Samul Hancock and Ann his wif  
were borne Maye 22 · 1704—

Elizabeth Cook douter of Will<sup>m</sup> Cook and Ann his wife were  
born on the 6<sup>th</sup> daye of Septembr in the year aboute sd

George Walker and Sarah [?]eiden were mared in Maye

Ann Backon wife of Will Backon departed this life feburarey 11<sup>th</sup>

Will Smith son of John Smith was babsed february the  
3<sup>d</sup> daye—

Elizabeth Roper douter of Jo Roper was born the 20<sup>th</sup> daye  
of iuly 1704 [pore]

Rob Needam had a child born this year 1705

Susanna Wagstaf departed this life April the 9<sup>th</sup> daye

Aless Wright wido departed this life April ye [30?] daye—

George Smith and Mary his wife were marred  
april the 14—

John Walker forst born Son of George Walker and Sarah his wife  
 were born april the 26  
 Elizabeth Steeuens douter of Edwerd born maye 10<sup>th</sup>  
 George Smith Son of the abousaid George were born feb ye 5<sup>th</sup> :  
 and died the 15  
 Ralph Taler Son of ralph and Ann his wife we . . born the :  
 19<sup>th</sup> daye of feb— John Vallenc . . Son of Edw  
 Vallence were born august 18<sup>th</sup>  
 fo . . . . .

Rich Needam sener . . . . this lif between Lady day and  
 the first day of August.

Will Wright Son of Will Wright and Lidea his wif wer born the  
 5<sup>th</sup> daye of Jun in the year aboue s<sup>d</sup>

Samul Hancock the sixth Son of Samul and Ann his wif wer  
 born the 22 daye of Augest in the yer aboe . . .

On the 28 day of Augest 1706 at Edw : Vallences — hous ther  
 were born a femal basterd Child of the bodey of one  
 Catherin Taler of Ashbey dale S ouch bond to Save dal  
 from damag is giuen by M<sup>r</sup> Barker of Bortton and M<sup>r</sup>  
 Smith . . . .

Ann Baker departed this lif on the 20<sup>th</sup> daye of decem 1706

Joseph Grundy the son of Tho<sup>s</sup> Grundy and Elisabeth his wife  
 born the 21<sup>th</sup> day of Jenuary 1707

Mary Grundy the Daughter of Tho<sup>s</sup> Grundy and Elizabeth his  
 Wife was born the 4th day of July 1712

Elisabath Portter daughter of Rich Portter and Cathoryes (?) his  
 wif wer born — Septem 2<sup>d</sup> 1703

Jo : Portter ther Son wer born the 7. of decem 1707

Rich. ther Son wer born Jun 9 1711

Ralph : Portter Sener of Dal departed this lif Jan<sup>ary</sup> 1<sup>st</sup> 1711

Lidea Wright daughter of Will<sup>m</sup> and Lidea his Wif departed this  
 Lif nouem 25. 1711

. . . . . [shir?] . . de . . . . .

. . . . Wright and . . . . .

. . . [ay ?] 29 : 1712



Edw. Vallence [senior ?] departed this lif feb. 21. 1711  
Hanah Bakon daughter of Will wer born march .12 . 1711  
Ralph Taler : Sener. departed this lif. may. 8. 1711  
Prudence Sheperson daughter of : Richard wer born may \* 30.  
1711

Edw. Bridgges Sener departed this Lif feb 12' 1711/  
Mary Cook : Daughter of Will Cook wer born of Ann his Wife  
Jun. 15. 1712

John Milnes : Son of Jo<sup>s</sup> Milnes wer born \* march \* 1 day \* 1711  
Jo<sup>s</sup> : Milnes.\* and Ann his Wiff and Ann ther daughter al  
deperthed this lif on a Lorde's day \* miserably in a Col pit  
Jun the : 15 \* 1712

Georg Walker Sener deperthted this Lil. Septem. 16. 1712  
Lettis Wright wido Relix of John Wright departed this life  
nouem. 19. 1715

[Here follow two entries which have been erased. One refers to the birth of Mary, daughter of Will Cook, in June, and the other to that of Henry, son of William and Lidea Wright, in Feb. 1714. Both of them are entered above.]

Henery Cooke the son of Willam Cook was born desember the :  
31 1714

Willam Walker the son of georg walker was born Februwary  
the 22 : 1712

Sarah Walker the daughter of georg walker was born september  
the 21 : 1710

Sarah the wife of Robart dowman departed this Lif April the  
23 : 1713

Mary Cormickel the daughter of John Cormickel was born the  
21 of Jenewary in the year 1714 or 15

[About an inch has been cut off the bottom of this leaf, on which it is clear there was at least one entry].

. . . . . departed . . is . . . . .  
. . . . . the son of Ric . . . . .  
. . . ril . . . . . 16 . . .

\* "Sessions Order for Jos<sup>h</sup> Milnes and his Wife. Ordered to Dale Abby."  
No date. (Parish Chest).

- Thomas oxley departed this Life May the 3: 1716  
 Mary the wife of John Roper departed this life may the 6: 1716  
 Ann Cormickel the daughter of John Cormickel was born august  
 the 19: 1716  
 John Roper and mary the widdow of george smith was married  
 July the 9: 1716  
 Henery Clark departed this life June the 27: 1716  
 George walker departed this life the 22 of July: 1716  
 John Roper Juner and Ann dethick was married september the  
 17: 1716  
 Ann the wife of edward stephen departed this life september  
 the 19: 1716  
 Richard porter departed this life october the 10: 1716  
 Robart dowman departed this life october the 10: 1716  
 Mary porter departed this life nouember the 19: 1716  
 Banjamen walker the first son of John walker was born the 14  
 day of desember 1716  
 Edward bridges Juner departed this life desember the 22: 1716  
 Mary Mapples the daughter of Jeremiah Mapples Juner was born  
 the 4 of Jenewary 1716  
 Thomas wheatly departed this life february the 20: 1716/17  
 prudence sheperson the wife of Richard sheperson departed this  
 life may the 8: 1717  
 Ann haruey the wife of Isaac haruey departed this life may the  
 17: 1717  
 Richard mariot departed this life may the 26: 1717  
 Cathrine wilkins the daughter of thomas wilkins was born the  
 25 of April 1717  
 Ann Roper the daughter of John Roper sener was born the 26  
 of June 1717  
 . . . . . born . . . . .  
 August in the year 1717  
 John Ear the first son of John ear Juner was born the 17 day of  
 August In the year 1717  
 Ann Cook the wife of william Cook departed This life october  
 the 17 In the year 1717

Elizabeth Grundey the daughter of Thomas grundey was born the 19 day of October In the year 1717

Sarah Roper the first daughter of John Roper was born the 26 of october In the year 1717

Edward Stephen and Cathrine the widdow of Richard porter was married the 16 day of desember In the year 1717 ["desember" has been substituted for "Nouember" by the writer of the entry].

Richard Sheppersen and Elizabeth Vallens were married Feb 11 1717/8

Thos. Clark and Elizabeth Winson were married desember 31 1717/8 ["desember 31" is a correction—the original being "sober 31."]

Jos<sup>h</sup> & Mary<sup>e</sup> first son & daughter of Will<sup>m</sup> Walker & Elizabeth his wife departed y<sup>s</sup> Life (*sic*) were born Feb: 6: 1717/8 & dyed one one (*sic*) on ye 12<sup>th</sup> ye other on y<sup>e</sup> 13 day of y<sup>e</sup> same Month. [The words underlined have been erased.]

Ann walker the daughter of Joseph walker and Cathrine his wife was born the 27 of March In the year 1715

Ann walker the daughter of Joseph walker and Cathrine his wife departed this life May the 27—1716

mary wright the daughter of Joseph wright was born y<sup>e</sup> 25 of des 1717 [This entry is inserted in a cramped style towards the side of the page.]

Will Newton the first born son of John Newton and Sarah his wife was born the 8 day of february 1717/18

John Cormickles y<sup>e</sup> son of John Cormikles and his wif Eliz was born ye 20 day of May in year 1718. [The wife's name, Eliz., has been inserted over the erased name Ann,—by the same hand.]

. . . . .

. . Briggess and of his wife Elizabeth w . . . born the first day of march 1717/18

william winrow the first son of of John winrow and of his wife Ann was born the 2 day of June in the year 1718

- Mary Twellfs the first daughter of Thō Twellfs and of his wife Sarah was born the 18 day of July 1718
- John Clark the son of Thō Clark and Elizabeth his wife was born the 4 day of desember in the year 1718
- William Smith departed this Life the 31 of desember 1718
- Hannah walker the daughter of will<sup>m</sup> walker and Elizabeth his wife was born the 10 day of Jenuary in the year 1718/19
- Ann walker the daughter of Joseph walker and Cathrine his wife was born the 29 of Jeneuary 1718/19
- James Lacey and Sarah Jonson was Maryed the 30 day of March in the year 1719
- John wheatley the first son of Micael wheatley and hannah his wife was born the 21 of May 1719 and departed this life In August the 19 day 1719
- Thomas porter the first son of thō porter and his wife Mary was born the 26 of October in the year 1719
- Mary Jackson departed this life June the 10 day 1719
- Edward Brigges the first son of John brigges and his wife Elizabeth was born the 5 day of July 1719
- . . . . .
- . . ohn Newton and his wife Sara . . . . . born the 12 day of Jeneuary 17<sup>20</sup>/<sub>19</sub>
- Ann winrow the first daughter of John winrowe an his wife Ann was born the 16 day of Jeneuary 17<sup>20</sup>/<sub>19</sub>
- Sarah Mariot the first daughter of Richard mariot and his wife mary was born the 16 day of Jeneuary in the year 17<sup>20</sup>/<sub>19</sub>
- sarah Mapples the second daughter of Jerimiah mappes was born the 20 day of Jeneuary in the year 17<sup>20</sup>/<sub>19</sub>
- Ann Twellfs the second daughter of Thomas Twelfs and sarah his wife was born the 16 day of february in the year 17<sup>20</sup>/<sub>19</sub>
- John Jankison departed this life March the 25 in the year 1720
- John smith departed this lif April the 19 in the year 1720
- Edward stephen departed this life June the 27 in the year 1720
- Frances Grundy the wife of Richard Grundy departed this lif July the 13 In the year 1720

Joane wheatley widdow departed this life october the 23 in the year 1720

John Lacey the first son of James Lacey and his wife sarah his wife (*sic*) was born the 2 day of Nouember 1720

Elizabeth Cormickels the daughter of John Cormickels and his wife Elizabeth was born the 25 of Nouember 1720

John minles departed this Life Nouember the 25 1720

Edward Vallence the first son of Ed Vallence and Easter his wif was born the 5 day of desember in the year 1720

. . . . .  
. . . ry the 5<sup>th</sup> 1720-21

William Stevens first born son of Matthew Stevens and Elisabeth his Wife was borne January ye 25 17 $\frac{20}{31}$

John Moore and Sarah Redgate was Married February ye 20<sup>th</sup> 17 $\frac{20}{31}$

William Carter of Stanton and Ann Taylor of Spoondon was Married February ye 23-17 $\frac{20}{31}$

William wheatley the son of Micael wheatley and Hanah his wife was born ye 10 day of march 17 $\frac{21}{30}$

Sarah Roubottom ye wife of George Roubottom departed This Life March ye 21 17 $\frac{21}{30}$

Georg Roubottom departed this life Apprill ye 15 : 1722

[Here follows half a page blank.]

. . . Roper the daughter of Joh . . Roper Juner and his wife Ann was Born ye 28 day of March 1721

Joseph Walker the son of Joseph Walker and Catharine his Wife was born August ye 13—1721

Robert Roper son of John Roper Sen<sup>r</sup>. and Mary his Wife was born Sep<sup>br</sup> ye 9<sup>th</sup> 1721

Hannah Roper Daughter of Ann Roper Widdow departed this life Sep<sup>br</sup> ye 11<sup>th</sup> 1721. Aged 47 years

Mary Wagstaff\* Widdow departed this life Oct<sup>br</sup> ye 13<sup>th</sup> 1721

Elizabeth Briggess y<sup>e</sup> Daighter of John Briggs and his Wife Elizabeth was born y<sup>e</sup> 28 day of Desember in y<sup>e</sup> year 1721

John Winrow ye son of John Winrow and his Wife Ann Was born ye 16 day of Jenevary in ye year 1721

D Richard Porter ye son of Thomas Porter was born ye 29 day of Jenvary in ye year 1721

Edward Hancock Departed this life ye 12 day of march in ye year 1721

william sheepy departed this life Aprill y<sup>e</sup> 13: 1722

Mary peat the daughter of Richard peat departed this life Aprill ye 19: 172 . . .

Ann Roper widdow departed this life Aprill ye 20: 1722

. . . . .  
ye Last . . . . .

Samwell sheperson† departed this Life June ye 20—1722

Samuell Hancock y<sup>e</sup> son of Sarah Hancock Departed ye 11 of July Aged 9 Weeks 1 [72 . . .?]

Ann Shepardson Departed this July ye 16 1722

Prewdence Shepardson y<sup>e</sup> Daughter of Richard Shepardson Departed this Life August y<sup>e</sup> 11 1722/

Ellin Mapples y<sup>e</sup> Daughter Jeremey Mapples born y<sup>e</sup> y<sup>e</sup> 2 day of September 1722

---

\* Removal order. "From Dale to Ockbrook Mary Wagstaff 1 Nov. 1701." (Parish Chest.)

† Mason, plasterer and tiler. (Parish Chest.)

John Walker Departed this Life September y<sup>e</sup> 12 1722

Richard Carmickels y<sup>e</sup> son of John Carmickels was borne October  
ye 16 1722

John [h ?] aslenton an<sup>d</sup> sarah dickison was Married The 30 day  
of may in the year 1732

Ruth Hardey\* the Daughter of Daudid Hardey was born the 15 day  
of March in the year 172<sup>5</sup><sub>4</sub>

James Lacey the Son of James Lacey was born the 26 of June in  
the year : 1725

Samuell poter departed this Life June the 23 1726

. . . . .  
Wright was born the 26 of desember 1722

Mary madkin the wife of william departed This Life Jenewary the  
14 1722

Judah Oxley departed this life february the 26 in the year afore  
said

Robart Roper the son of John Roper departed This Life the 8  
day of March 1722

Ann Winrow the daughter of John winrow Departed this life  
march the 27 in the year 1723

John Burrowes the son of Robert borrowes and his wife Sarah  
was born ye 31 of March in the year 1723

Jeremiah Mapples departed this life April ye 12 : 1723

[“Mary Jonson the daughter” has been written here and  
erased.]

Mary Lacey the daughter of James Lacey and his wife Sarah was  
born y<sup>e</sup> 5 day of may In the year 1723

---

\* Mary Rowbottom was apprenticed to David Hardy 25 Jan<sup>y</sup> 1722  
Parish Indenture. “Huswifery.” (Parish Chest.)

Martha Roper the daughter of John Roper was born the 10 day  
of July in the 1723

William Walker the son of W Will: Walker was born the 23 of  
July in the year 1723

Ann stephen the daughter of matthew stephen was born the 3  
day of August 1723

William Hardey departed This Life september 15: 1723  
[The two pages following contain no entries.]

Sar[ah ?] Newton . . . . of John newton depar[ted ?] this  
life the 30 of september . . . .

John Vallance\* the son of Edward uallan[ce] Was born y<sup>e</sup> 27 of  
desember 1723

Mary Mariot the daughter of Richard Mariot Was borne the 19  
day of March in the year 1724

George walker the son of Joseph was born ye 6 day of April in  
ye year 1724

Mark Cormickle† the son John Cormickles was born ye 19 day  
of June—1724

Joshua Grundy the son of Thomas grundy was born ye 16 day of  
July—1724

Sarah Porter ye daughter of Thomas porter was born y<sup>e</sup> 28 of  
August—1724

Susanna winrow the daughter of John winrow was born y<sup>e</sup> 3 day  
of september—1724

Ann walker widdow departed this life the 30 day of september—  
1724

---

\* Indenture of "Jno Vallance to Charles Draycott 12 Ap<sup>l</sup>. 1733 F.W.K."  
"Not a parish concern." (Parish Chest.)

† "Mark Curmickels to Jn<sup>o</sup>. Stevens 13 June 1732 Overseer farmer."  
(Parish Chest.)



Elizabeth Grundy the wife of Thomas Grundy departed this life  
November ye 12 1724

William Cook departed this life Desember ye 10 — 1724

Richard Grundy Senier Departed this life December ye 22 1724

[Jos ?] eph Spur of Baldock . . . . .

. . . . this Parrish Departed this life being Drownd  
Accidentally att Darby January the 22 — 172 $\frac{4}{8}$

Mary Borrows the daughte of Thomas Borowes was borne the  
6 day of Feb<sup>y</sup> in the year 1725

Ann Mappels the daughte of Jeremy Mappels Was borne the  
16 of Feb<sup>y</sup> in the year 1725

Elizabeth Hewood the daughte of Joseph Hewood was born the  
28 of Feb : in the year 1725

Lucy Clower ye wife of William clower departed this Life July  
ye 12<sup>th</sup> 1725

Edward Hancock and Sarah Hancock was marryed ye 23 of  
July — 1725

William Hardey and Ann Bifield was Marryed ye 16 day of  
september In ye year 1725

Joseph sanders and Mary Potts was Marryed ye 19 day of  
september in The year 1725

John Wright and Elizabeth Hancock was Marryed ye 29 of  
september in The year 1725

Joseph Rowe and Mary Johnson was marryed ye 14 day of  
October in ye year of our Lord 1725

Hannah Wheatley ye wife of Michael Wheatley departed this  
life Nouember the 22—1725

Mary Cartwright ye Daughter of William Cartwright was born ye  
11<sup>th</sup> day of March in ye year 172<sup>5</sup>/<sub>6</sub>

Henery Vallance the son of John Vallance was born ye 29 of  
Desember in ye year 1725

James Lacey ye son of James Lacey was born ye 27 of July in  
ye year — 1725

Cathrine walker ye Daughter of Joseph walker was born ye : 15 :  
day of March in ye year 172<sup>5</sup>/<sub>6</sub>

Robart Shaw\* departed this life May ye 6 in ye year 1726

Samuell the son of John Wright and Elizabeth his wife was born  
ye 25 of September in ye year 1726

Thomas Rowbottum departed this Life october ye 16, 1726

William Clower and Sarah Truman was Married ye 30 day of  
November 1726

Vriah Cormckles ye son of John Cormickles and his wife Eliz  
was born ye 17 of september in ye year 1726

[“ Eliz ” is written above “ Ann ” erased.]

Henery Vallance ye son of John Vallance Departed this Life  
Desember ye 28 1726

Robert Vallans† ye son of Edward Vallans and his wife Aster  
was born ye 8 day of Jenewary in ye year 172<sup>7</sup>/<sub>6</sub>

Ann Twells ye Daughter of Thomas Twells and his wife Sarah  
was born the 17<sup>th</sup> of February 172<sup>6</sup>/<sub>7</sub>

Rebeckah Wright ye Daughte of Joseph Wright and Rebeckah  
his wife was born the 10<sup>th</sup> day of June in ye year 1727

William Eaton Departed this Life June ye 26 : —1772

\* Removal order. “From Dale Abby to Algreavs in the Parish of Heanor, Robt. Shaw, 13 Oct. 1699.” Sessions order “for Robt. Shaw and his wife—ordered to Shipley.” No date. Notices for trial about him Oct. 20th, 1699. “Certificate” from Shipley, 12 Jan. 1699.—(Parish Chest.)

† Inventory—“Robt. Vallance to Richd. Clower 28 March 1733 Weaver. Not a parish concern.”—(Parish Chest.)

William Hardey ye first son of William and his wife Ann was  
born ye 2<sup>d</sup> day of July in ye year 1727

Sarah Wright ye Daughter of Mary wright was born ye 9<sup>th</sup> day  
of August in ye year 1727

Tabitha Hardey Departed this Life August ye 31: 1727

Samuell Wheatley the son of Michæl  
wheatl  
his wife [A space has been cut out here.]

William Rowbottom ye son of William Rowbottom was born  
september 11<sup>th</sup> 1727

Elizabeth porter ye Daughter of Thomas porter was born ye first  
of Nouember 1727

Sarah Cormickles ye Daughter of John Cormickles was born ye  
17 day of Octobr 1728

Susanah Mariot the Daughter of Mary Mariot was born ye 5<sup>th</sup>  
day of february 1727

. . . . .  
the 10 1727

Grace Borrows widdow Departed this . . . . .  
. . eptember ye 13<sup>th</sup> 1727

— ichard Moriot Departed this Life septem . . ye 23 1727

Sarah Lacey the Daughter of James Lac . . was born ye  
4<sup>th</sup> day of October 1727

And Sarah ye wife of James Lacey Depar . . . this Life  
October ye 6: 1727

Hannah the wife of Richard peat depar . . . this Life  
October ye 9<sup>th</sup> 1727

Sarah Mariot widdow departed this Life October ye 15<sup>th</sup> 1727

Richard Warin and Ann Cook was Married the Last day of  
October 1727

Sarah ye Daughter of Mary Wright depa . . this Life ye 6  
day of Desember 1727

Hannah ye wife of William Bakon Departed this Life Desember  
ye 11<sup>th</sup> 1727

Rebeckah Wright ye daughter of Joseph w[right] Departed this  
Life Desember ye 12—1727

Ann the wife of Samuell Hancock and [A . . ?] the wife of  
John Langhton Departed ths L . . both on ye 11<sup>th</sup>  
day of January 172 $\frac{8}{7}$

Stephen Hewood ye son of Joseph Hewood was born ye 25 of  
January 1727

Mary Roper ye wife of Thomas Roper departed . . . life  
feb ye 7

Mary ye wife of John Vallance Depar . . this Life ye 6<sup>th</sup> day  
of february 172 $\frac{8}{7}$

Mary the wife of Thomas porter Departe . . . this Life february  
ye 15<sup>th</sup> 172 $\frac{8}{7}$

Joseph Cockin of Mackworth and M . . . shaw of Dale  
Abby was Maryed the 27<sup>th</sup>. of february 1727

. . . th Cormickles y<sup>e</sup> Daughter of John . . . ickles  
was born ye 17 day of October 172 . . . (sic) [The  
words underlined have been erased.]

Richard Ann walker ye daughter o . . . walker departed  
this life 2 . . . of January

John and mary son and daughter of tho Roper and mary his wife  
was baptized January 29 the same day departed John smith  
the son of henery Smith

[Here follows some writing which was evidently by way of practice :—

Time and Tide stays for no Man  
 Death is most certain but  
 Nor knows when]

William Cartwrigth and Cathrine Sheperson was Maryed May ye  
 20 : 1729

[Below this were written five lines and one word, but they have been effectually deleted.]

Richard Clower and Elizabeth the wife of Richard sheperson  
 Departed this Life both on the 3 day of March : 1727

Cathrine Janckison alis Johnson departed this Life October ye  
 22 : 1728

Sarah Warin ye Daughter of Richard Warin and Ann his wife  
 was born ye 24 of December 172. . .

Sarah Wright ye Daughter of Joseph Wright and Rebeckah his  
 wife was born ye 26 of December 1728

Elisabeth Stephen ye Daughter of John Stephen And Mary his  
 wife was born ye 21 of february 172 $\frac{8}{9}$

John Burrows the Son of Thomas burrows And Sarah his wife  
 Departed this Life March The 9<sup>th</sup> 172 $\frac{8}{9}$

Richard peat ye Son of Richard peat and Hannah his wife  
 departed this Life March the 16 : 172 $\frac{8}{9}$

Samuell Robisson of Marton and Darothy Wilkins of Dale Abby  
 was Married April ye 9 : 1729

William Grundy ye son of Thomas Grundy and Sarah his Second  
 wife was born ye 6 day of September 1729

Sarah Rowbottom ye Daughter of William Rowbottom and Ellin  
 his wife was born ye 16 day of September : 1729

Thomas Wilkins Departed this Life September The 17 : 1729

Lydia Wright ye wife of William wright departed this life Nou<sup>br</sup> ye  
 15 : 1729

[This entry is cramped in towards the side of the page.]

Sarah ye Second wife of Edward Vall . . . Departed this life  
 September ye 19 : 1727

Daniel kennelley Departed this Life Nouember ye 21 : 1729

John Cormickels Departed this life December ye 2 : 1729

[The following page is blank.]

William Walker departed this Life december . . . 26 : 17 $\frac{3}{2}$  $\frac{0}{9}$

William More departed this life January ye 29 : 17 $\frac{3}{2}$  $\frac{0}{9}$

William Wright ye Second Son of John wright and Elisabeth his wife was born ye 8 day of feb<sup>ry</sup> : 17 $\frac{3}{2}$  $\frac{0}{9}$

Richard Clower ye first Son of Richard Clower and Sarah his wife was born ye 11 day of feb : 17 $\frac{3}{2}$  $\frac{0}{9}$

Isaac Haruey Departed this life feb : y<sup>e</sup> 15 : 17 $\frac{3}{2}$  $\frac{0}{9}$

Elisabeth ye daughter of Tho: porter departed this life feb : ye 19 : 17 $\frac{3}{2}$  $\frac{0}{9}$

Izabel ye Daughter of. Mary Wilkins departed this Life March ye 29 : 1730

Tho: porter departed this life April ye 8 (*sic*) [This entry has been erased—see below.]

John ye Son of Michel Wheatley and Catherin his wife was born ye same day

Tho: porter departed this life April y<sup>e</sup> 8 : 1730

John Haruey ye Son of Richard haruey was born ye 11 : of April 1730

Tabiatha ye daughter of William Hardy and his Wife Ann was born ye 22 day of April 1730

Edward Winrow ye son of John Winrow and his wife Ann was born ye 27 of April 1730

Dauid Hardy ye 1 Son of Dauid Hardy and his wife Elisabe . . . Was bor ye 10 day of Nouember 1730

Christopherouldknow and Elizabeth Roper was marreed may the 27 1730

John Stephen ye first Son of John Stephen And Mary his wife was born ye 20 day of feb : 17 $\frac{3}{2}$  $\frac{1}{0}$

Susanah Mariot ye daughter of Mary Mariot Departed this life April ye 28 1731